

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.07
Une fois la semaine..... 0.11

LOUIS LAUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 23 Juillet 1885

LES FRANCS-TIREURS

Une dépêche nous annonce que le steamer Arthabaska, ayant à son bord les volontaires de Toronto et les francs-tireurs d'Ottawa, n'a dû mouiller à Owen Sound que ce matin à 9 heures.

Nos braves troupiers ne pourront pas conséquemment débarquer ce soir dans la capitale et n'arriveront que demain, vendredi, après s'être rendus à Toronto où ils vont être l'objet d'un chaleureux accueil.

La réception ici aura lieu à 6 heures p. m., dans l'ordre que nous avons mentionné hier, excepté pourtant qu'en laissant l'esplanade des bâtisses parlementaires le cortège défilera de la rue Wellington à la rue Rideau de là jusqu'à la rue Dalhousie, puis à travers cette dernière jusqu'à la rue York pour prendre ensuite la rue Sussex et gagner la salle des exercices militaires en passant par les rues Rideau, Sparks, Elgin et Maria.

Nous invitons tout le monde à faire généreusement devoir de bons citoyens en cette occurrence et à honorer nos vaillants soldats.

LA COMMISSION DU NORD-OUEST

Nous sommes heureux de constater que les commissaires nommés par le gouvernement pour régler les réclamations des Métis et des Sauvages du Nord-Ouest s'acquittent des devoirs de leur charge à la satisfaction de tout le monde et avec un zèle qui leur a gagné les sympathies générales.

Nous empruntons, à ce sujet, à une correspondance adressée de St. Albert au rédacteur du Manitoba l'appréciation suivante, qui se passe aisément de commentaires :

"Tous les Métis, écrit-on à notre confrère, que dis-je ? tous ceux qui ont eu à traiter avec MM. les commissaires, n'ont qu'une voix pour les louer. 'Oh ! qu'ils sont bons ! qu'ils sont polis ! qu'ils sont patients ! qu'ils sont justes ! qu'ils travaillent, qu'ils se fatiguent pour nous servir et nous servir promptement !' Voilà les éloges qui sont dans toutes les bouches. Le peuple ajoute : 'Ici du moins tous peuvent parler leur langue et être compris.' Trois, en effet, parlent français et anglais ; ce sont MM. Forget, Goulet et Côté. M. Goulet de plus parle le cri, et rencontre partout des connaissances, des amis, sinon des parents. Quant à M. Street, président de la commission, il est si admirable de courtoisie et d'amabilité qu'il se gagne au premier abord toutes les sympathies.

Pour dire tout en un mot, la commission ne pouvait pas être confiée à de meilleures mains, et nous désirons que le gouvernement d'Ottawa fasse toujours de pareils choix. Que MM. les commissaires reçoivent ici l'expression de la reconnaissance de notre population ! La bonne impression que ces dignes Messieurs ont laissée à Qu'Appelle, Calgary et ailleurs, le peuple et le clergé de St. Albert sont heureux de la confirmer et de la publier. Puisse ces éloges si bien mérités adoucir pour leurs familles les ennuis de l'absence et de la séparation !"

Fleurs et plumes au prix coûtant. A. C. Larose.

L'HONORABLE M. COSTIGAN

Le Courrier de l'Ouest, publié à Windsor, Ontario, parle en ces termes de l'honorable M. Costigan :

"Nous avons été à même d'apprécier personnellement les qualités de l'honorable ministre dans le temps où nous nous livrions à l'exploitation du bois. Nous avons fait des travaux importants dans le comté de Victoria, et, à chaque élection de l'honorable J. Costigan, nous avons pu connaître et apprécier les qualités du ministre, qui représente ce comté si français et peuplé par des Acadiens et des Canadiens. Car dans le Nouveau-Brunswick nous sommes 50,000 d'origine française et des comtés tout entiers sont peuplés par nos compatriotes.

L'honorable M. John Costigan s'est rendu populaire dans ce comté et il le mérite à tous égards. Il parle notre langue avec facilité et il nous faisait plaisir d'entendre dans le temps les éloges de toute la population pour l'affabilité et le talent de leur représentant. C'est à l'honorable ministre que l'on doit en partie la nomination de M. Poirier pour ne sénateur, pour représenter l'élément acadien du Nouveau-Brunswick, ce qui prouve son esprit de justice. Elu par un comté français, et rendant justice à ses électeurs, M. Costigan n'oublie pas ses compatriotes irlandais, et la dernière nomination de M. J. K. Barrett, comme inspecteur du revenu dans le Manitoba, en est une preuve marquante ; c'est un plaisir pour nous de faire connaître à nos lecteurs du comté d'Essex, les noms de tous ceux qui, sachant tenir la balance égale entre les différentes nationalités, sont prêts toujours à nous accorder ce qui nous est dû, et c'est pour cela que nous parlons aujourd'hui de l'honorable M. Costigan, qu'on peut considérer comme un des nôtres.

"Aidons et appuyons ceux qui nous font du bien. Ne les oublions pas. Un jour bientôt viendra où les Canadiens-français d'Ontario devront être représentés au Sénat d'Ontario et nous pourrions alors compter sur l'honorable M. John Costigan, comme M. Costigan peut compter sur nous."

LE MONDE ET LA VILLE

Pour des marchandises à bon marché allez chez A. C. Larose.

On a arrêté à Hull hier après midi un nommé Joseph Renaud accusé d'avoir volé divers effets au domicile de M. Poirier.

La meilleure qualité de tissus pour voiles à l'usage des sœurs, de toutes couleurs et vendus à une réduction de 20 cents la verge. A. C. Larose.

Les collecteurs de la corporation sollicitent vivement à l'heure qu'il est tous les contribuables qui doivent des arrérages de taxes.

Voyez mes formes de chapeaux que je vends par milliers chaque jour. A. C. Larose.

Un homme de chantier du nom de J. Archambeault a cruellement battu un nommé Ouellette à l'hôtel Lauzon, hier matin. Il a été de plus arrêté et logé à la station de police.

Mesdames, regardez ! chapeaux, chapeaux, chapeaux, à moitié prix. A. C. Larose, 49 et 51, rue Rideau.

Le capt. Pouliot, à la tête de 70 membres du club Frontenac, prendra part demain soir à la réception des Francs-Tireurs d'Ottawa. La Société St. Jean-Baptiste assistera aussi en corps à la fête, ainsi que nombre d'autres associations et clubs de la ville.

Me retirant du commerce des articles de mode, je vendrai à moitié prix mon assortiment de fleurs, plumes, chapeaux de paille et ornements. A. C. Larose, 49 et 51, rue Rideau.

Un jeune homme du nom de Frank Bellingham, au service de M. Butterworth comme charroyeur de charbon, a été précipité en bas de sa voiture lundi, se cassant une jambe dans sa chute.

Le collège d'Ottawa vient de faire orner sa nouvelle salle de musique et de théâtre de deux superbes portraits de Rossini et de Mozart. Ces peintures sont dus à M. Carillo, artiste récemment arrivé d'Italie et déjà fort avantageusement connu à Montréal.

Mesdames, rendez vous à la grande vente d'articles de mode. A. C. Larose, 49 et 51, rue Rideau.

Un certain nombre de marchands d'Ottawa se sont rendus auprès de Son Honneur le maire McDougal et lui ont demandé de requérir officiellement tous leurs confrères de la capitale de bien vouloir fermer leurs magasins et bureaux d'affaires à 3 heures demain après-midi.

C'est avec peine que nous annonçons la mort de madame Catherine Bennett, épouse de M. Maurice Bennett, messager en chef du département des Postes. La défunte est décédée mardi à la suite d'une longue et cruelle maladie.

L'état actuel d'un certain trottoir qui traverse le pont des Sapeurs est une véritable disgrâce pour la ville. Avis donc à qui de droit et que l'on fasse au plus tôt une quête publique, s'il n'y a pas moyen d'apporter remède au mal autrement.

N'oubliez pas la vente à sacrifice que je suis à faire de tous mes articles de mode. A. C. Larose, 49 et 51, rue Rideau.

Le banquet militaire en l'honneur des francs-tireurs d'Ottawa a été remis à lundi prochain au soir.

Les francs-tireurs d'Ottawa n'arriveront dans la capitale que demain soir. Ce délai est occasionné par des retards incontrôlables survenus le long de la route. Nous espérons que chacun contribuera généreusement par sa présence et de toutes autres manières à faire une pompeuse réception à nos braves volontaires.

A. C. Larose jouit aussi de l'avantage de vendre ses marchandises à ses propres prix seulement. Souvenez-vous de l'endroit, 49 et 51, rue Rideau.

Les restes mortels de feu Alfred Hill, agent du Pacifique Canadien à North Bay, sont arrivés en cette ville hier, accompagnés par le Rév. M. Bliss, de Mattawa, la veuve et la fille du défunt et un grand nombre de ses amis. M. Hill a été la victime d'un terrible accident de chemin de fer lundi, ayant eu le corps presque coupé en deux par un char qu'il se préparait à accoupler.

Chapeaux pour dames à moitié prix. A. C. Larose.

Nous ne saurions trop recommander à tous ceux qui veulent prendre part au pèlerinage de Ste Anne de Beaupré, le 28 courant, de se procurer sans délai des billets de passage. La pieuse excursion se fait sous le patronage de Sa Grandeur Mgr Duhamel et sous la conduite de M. l'abbé Campeau, dont le zèle pour toutes les œuvres de religion semble vraiment infatigable.

Les vrais amis sont toujours là. Sans oublier le passé, pensons à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que les joncs de mariage, moultres, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle, ch. z H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House." Verres de montres 10 et 15 cts. Réparations faites avec soin à des prix modérés.

PROCLAMATION!

Aux Citoyens d'Ottawa, Les Volontaires du Nord-Ouest arriveront à six heures demain soir, vendredi, 23 juillet 1885.

Le cortège militaire de la capitale, le Maire et le Conseil de Ville iront les rencontrer et les recevoir à la gare avec tout l'honneur qu'ils méritent, puis la foule se formera en procession.

Le cortège triomphal s'avancera alors par la rue Broad jusqu'à la rue Wellington, qu'il parcourra dans toute son étendue pour se rendre à l'esplanade des édifices parlementaires où une adresse de bienvenue sera présentée aux Francs-Tireurs par le Maire, au nom de la Corporation, tandis que Mme McDougal leur offrira un drapeau. Après cette double présentation, le cortège reformera ses rangs et se rendra à la Salle des Exercices Militaires où l'honorable Ministre de la Milice et d'autres membres du gouvernement adresseront la parole aux Volontaires.

Les sociétés nationales et autres et les citoyens sont particulièrement priés de se former en procession des deux côtés de la rue Wellington, à partir de la résidence du Dr Hill jusqu'à la tour des édifices parlementaires, et de prendre rang dans le cortège à mesure que s'avanceront les corps militaires et le personnel de la représentation civique.

Les citoyens d'Ottawa, dans quelque partie de la ville qu'ils habitent, sont respectueusement requis par les présentes de décorer leurs résidences et places d'affaires de drapeaux, bannières, et autres insignes, afin de contribuer tous à faire de la démonstration de demain une grande et mémorable chose.

Donné sous mon seing ce vingt juillet, A. D. 1885.

F. W. McDUGAL, Maire.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

DIEU SAUVE LA REINE !!!

ON DEMANDE Deux cuisiniers pour une barge et un remorqueur. S'adresser chez S. T. Easton, No. 185, Bassin du Canal.

\$10,000.00

MARCHANDISES DE GOUT

Articles de Modes

A VENDRE DE SUITE

VEZ-VOUS besoin d'un CHAPEAU à moitié prix? VEZ-VOUS VOIR.

VEZ-VOUS besoin de riches PLUMES et d'élégante FLEURS? VEZ-VOUS VOIR.

VEZ-VOUS besoin de nouvelles DANTELLES et de FIGURES? VEZ-VOUS ENCORE VOIR.

A. Woodcock

Magasin Spécial de Modes, 39, RUE SPARKS.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

Mlle A. McDONALD

Gi-devant de la maison Beckett & McDonald, a certainement

L'assortiment le plus complet et des mieux choisis D'ARTICLES DE MODES!

Prix modérés, vu que ce stock a été acheté pour argent comptant. 521 RUE SUSSEX.

D. GARDNER & Cie. 66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie., NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS Importateurs Directs.

Photographies GRANDE RÉDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT

Photographies grandeur CABINET \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA. 18 Oct. 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1884

AVIS AUX ENTREPRENEURS. ON recevra à ce Bureau, jusqu'à SAME-DI, le 25 Juillet prochain, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour Solives en fer laminé et Poutres en plaques d'acier pour le Nouvel Edifice des Ministères, rue Wellington, Ottawa, Canada."

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciales, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

Nez assérez l'attention du public sur le remède spécifique BÉNATINE contre les hémorrhoides: GÉNÉRIQUE certain, remède GÉNÉRAL, en usage États-Unis et dans la France

HÉMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA, A.

CRIMINELS ET LACHES

Voici comment un organe anglais, le St Mary's Journal, apprécie la conduite des colons blancs qui ont abandonné Riel et les siens, après les avoir poussés à la révolte par leurs conseils et leurs promesses.

"Ces agitateurs blancs, dit-il, qui ont poussé Riel à la révolte, qui ont aidé et encouragé la rébellion, sont coupables, au second degré, de tous les meurtres et tous les pillages qui ont eu lieu."

"Le fait que ces lâches ont abandonné Riel au premier coup de fusil ne fait qu'augmenter leur culpabilité. Leur crime n'est pas un crime ordinaire."

"Le fait de pousser des sauvages à la révolte et à toutes les horreurs qui s'en suivent est quelque chose d'effrayant à imaginer; et cependant, des hommes se sont rencontrés, se prédisant civilisés mais tellement dépourvus de tous sentiments humains qu'on les a vus inciter des Métis et des Sauvages à se révolter contre leur reine et leur pays. De tels hommes ont leur place tout trouvée dans un asile de fous ou au bout d'une corde; et si la justice n'est pas un mot vide de sens dans le Nord-Ouest, c'est là leur sort. Leur conduite serait de nature à les faire passer pour fous, s'il n'y avait pas tant de calcul dans leur malice et leur méchanceté."

UNE PROTESTATION

La protestation suivante a été publiée par l'Observateur Romano: M. Henri des Houx, ancien directeur du Journal de Rome, nous prie de protester pour son compte contre l'abus qui semble avoir été fait de son nom, dans la presse de Paris, du moins d'après ce que racontent les correspondants de la Liberté, du Popolo Romano et de la Tribuna.

Au directeur du Gaulois, qui lui demandait par le télégraphe ce qu'il y avait de vrai dans les bruits qui commençaient à courir, à Paris, au sujet de la disparition du Journal de Rome, M. des Houx s'est borné à répondre que le fait de sa démission et de celle de ses collègues était vrai. Rien de plus.

Si le directeur du Gaulois a cru pouvoir en déduire des conséquences et commenter les nouvelles à sa façon, M. des Houx n'en est nullement responsable. Il proteste donc énergiquement contre l'attitude que lui attribue la presse italienne, attitude qui serait absolument inconvenante, si elle était réelle, mais qui est totalement en contradiction avec les déclarations et les actes de notre ancien confrère.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association de Prévoyance Mutuelle sur la vie, de New-York, le peu vent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dyanmond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

DIPHThERINE

ANTI-DIPHThERIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHThERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède.

DR N. LACERTE, LEVIE, P. Q.

Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 29 juillet 1884.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez-la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Godere—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Si vous craignez de devenir comptomif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr, rophyllactique ou préventif de ces redoutables maladies.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'ai fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'ai fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

Macdougall, Macdougall & Belcour AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

Cures Etonnantes PLUS DE CALVITIE

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest), Montréal.

Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'apparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseille à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

Je soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'ai fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'ai fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Je soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent vingt-un, par suite d'occupations et l'étude plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve, en quelques semaines, je perdais tous mes cheveux du sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes de la Valeria inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusa un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq ou six semaines après, tout au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

Je soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerne, j'eus la curiosité de m'en servir.

En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 111 P. O., Montréal.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE. Recouvertes de sucre. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

Je soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Je soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

FUMEZ LES CIGARES ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'agent d'immuable MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 RUE NICHOLA

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau—Encroûture des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE. Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne.

QUINCAILLERIE, 69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL. La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Des chars palais s'assent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St Jean, N. B., sans interruption.

Des chars palais s'assent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St Jean, N. B., sans interruption.

Des chars palais s'assent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St Jean, N. B., sans interruption.

Sirop des Enfants du Dr Godere. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de l'Université de Montréal.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

W. C. VANHORN, Vice-Président.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner.

McDOUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 118 Rue SPARKS. SHEOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

Poudres de Condition d'Alexander. CHEVAUX. AGENT A OTTAWA—C. STRATTON.

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE. DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Table with columns: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arr. à Ottawa, Laisse Ottawa, Arr. à Montréal. Rows: Express Direct, Express local, Express local, Express du soir.

Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Nov. 1884. D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

FEUILLETON

VALENTINE et MARGUERITE, OU LES DEUX AMIES

(Suite)

Non-seulement il pue, mais il marche! dit Sotteville pâle de frayeur.

Tu as la berlué, dit Léonor en allongeant le cou par-dessus son épule, un souper qui marche!

Le panier s'agitait comme un berceau qui balance. — Eh bien! eh bien! fit Jean de Sotteville.

C'est vrai, murmura Léonor en changeant de visage. — L'ai peur! j'ai peur! Dieu que j'ai peur! dit le petit Robert en se frottant bravement les yeux fermés sous le lit de Charles.

— Arrière, poltrons! s'écria Roger de Vauduy en coupant la ficelle avec son épée; mais après avoir soulevé le linge et regardé dans le panier, il se mordit les lèvres jusqu'au sang: nous sommes mystifiés de la manière la plus terrible, messieurs, reprit-il en se croisant les bras; ceci est grave.

Léonor donna au panier manéquin un grand coup de pied qui le renversa sur un des draps de Charles, étendu par terre pour servir de nappe. Il en sortit un petit enfant en maillot qui se mit à pleurer de toutes ses forces.

— Dis donc Roger, suis-je aussi pâle qu'eux? demanda Louis Berval en essayant les gouttes de sueur froide qui lui perlaient la racine des cheveux.

— Tu l'es honnêtement, répondit le gentilhomme tout pensif, et je crois l'être un peu aussi moi pour mon propre compte; l'événement en vaut la peine!

— Voilà comme tout tourne pour moi, dit Charles à qui sa désastreuse aventure du poirier revint en mémoire; je crois que la fée Guignon-Guignolant a présidé à ma naissance... Gredin de sort!, chienne de destinée! Feut-il être né sous une étoile malencontreuse!

Léonor le Noir, à qui le sang porta tout à la tête, dénoua précipitamment sa cravate de peur d'étouffer.

— Jure un peu, lui dit charitablement Sotteville; je me suis laissé dire que ça soulage.

— La sottise aventure! s'écria Roger de Vauduy; voilà qui fera demain beau bruit par la ville!... Quelque poète crotté la mettra en chanson, et cent métriciens aveugles la nasilleront au son de la vielle dans les marchés et dans les foires, depuis l'Épée jusqu'à la mort!

— On nous chassera du collège, dit Florent en inquiétude, et mon père, qui n'est pas tendre, m'arrangera de la belle sorte.

— Autant m'en pend à l'oreille! soupira Berval, excepté que mon affaire est encore plus sûre, car ce sera ma digne belle-mère qui se chargera de l'exécution.

— Je n'oserai plus me montrer au club! dit Léonor en se rongeant les ongles de rage.

— Ni moi! à l'église, dit Robert en sortant timidement sa tête de dessous le lit.

L'enfant faisait toujours son devoir de pleurer.

— Miséricorde! s'écria Robert, on vient... des portes s'ouvrent.

— Silence! dit le chevalier de Vauduy en prêtant l'oreille, je n'entends qu'un pas.

— Perdue sans ressources! gémit Jean Baudet.

— Non! reprit le gentilhomme en se redressant de toute sa hauteur, je réponds de vous sauver tous, excepté moi et Charles qui ne peut nier, puisque nous sommes dans sa chambre... qu'on se mette en ligne le visage caché dans ses mains et tourné contre la muraille... bien... Saisissant ensuite son manteau qu'il mit sur son bras, il resta debout auprès de la porte.

— Ouvrez, messieurs, c'est moi, votre régent de rhétorique,

dit une voix partant du carré, que signifie le tapage indécent qui se fait dans cette tourelle au fond de la nuit?

L'enfant cria toujours comme un perdu.

— Qui égorgez-vous donc, monsieur Charles Pâtissier? reprit le professeur d'une voix effrayée... Ouvrez cette porte où je la jette à bas...

— C'est inutile, dit le chevalier en ouvrant lui-même; mais au moment où le régent posait le pied sur le seuil avec son bougeoir, Roger lui jeta fort adroitement son manteau sur la tête, et le retenait avec force au milieu de la chambre, il fit entendre ce mot si souvent fatal à la guerre: Sauve qui peut!

En un clin d'œil la chambre fut évacuée.

— M. de Vauduy! criaient le professeur en se débattant, vous paierez cher cette audacieuse plaisanterie.

— Je ne plaisais pas, monsieur, répondit Roger d'un ton fort poli, et vous me voyez désolé de mes propres façons de faire. Ayez un peu de patience, s'il vous plaît!

On entendit une pierre tomber dans la cour.

— Sauvés! dit le chevalier en enlevant le manteau sous lequel le régent de rhétorique étouffait fort bien.

— Qu'est-ce que cela! bonté divine! dit le professeur stupéfait en désignant le maillot au jeune gentilhomme.

— Cela? dit le chevalier en prenant son chapeau, c'est ce que nous a envoyé à la place d'un souper fin, qui devait entrer par cette fenêtre, emportez-le et faites votre rapport; j'en subirai les conséquences.

— Voilà les indigestions expliquées! dit le professeur soudainement illuminé, ainsi, messieurs, vous êtes la cause des bruits infâmes qui ont terni la bonne renommée d'un honnête collègue? Vous avez sur la conscience le renvoi de la perle des cuisiniers! la fièvre chaude du plus jeune de nos régents!

— Et la jaunisse du principal, ajouta Roger avec une composition railleuse.

— Vous faites l'insolent! je crois, dit le régent en avançant la main pour prendre le gentilhomme au collet.

— Pas d'indignités, monsieur! répliqua froidement le jeune noble en posant la main sur la garde de son épée.

— Vous paierez pour tous les autres, monsieur! dit le régent qui recula d'un pas.

— Soit, monsieur, je vous souhaite bien le bonsoir.

Au moment de quitter la tour, Roger aperçut Charles qui se désolait:

— Fi! lui dit-il, est-ce qu'un homme pleure?

— Hélas! trois fois hélas! gémit Charles qui semblait arrivé au nec plus ultra de la désolation.

— Je ne te croyais pas si coiffé de la vie de collège, dit Vauduy en levant les épaules.

— La vie de collège, c'est-à-dire, les sauces blanches au beurre gras, et les éternels haricots, j'y songe bien, ma foi!

— Eh! que pleurez-vous donc? demanda le régent surpris.

— Il pleure nos pource nous poulardes, dit le chevalier en éclatant de rire.

— Ah! Vauduy, elles étaient aux truffes! dit Charles avec expression.

Le lendemain, lorsqu'on appela Roger de Vauduy devant le conseil de guerre du collège, Louis Berval répondit: Absent! Le gentilhomme avait disparu.

Charles, renvoyé du collège, fut placé dans une administration où le capitaine avait des amis influents.

— Je vous défends de revenir avant d'avoir gagné vos épaulettes d'officier, dit-il à notre héros d'un ton qui d'admettait pas de réplique.

(A suivre.)

Pour les rhumes depuis longtemps attachés, le Baume d'Allen pour les poumons apporte la guérison lorsque tous les autres remèdes ont été inutiles. Voir annonce.

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les Amers de Houlbon. J'en ai consommé deux bouteilles! Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houlbon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houlbon.

Houlbon, J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de Sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien!!!

Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houlbon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès avec ce puissant et efficace remède.

Or ça va! Je serais désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut être obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs, J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

Que toute autre chose: Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre!!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je gagne des forces, et De l'embonpoint.

Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houlbon J. J. Wickliffe Jackson, Amers de Houlbon, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houlbon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houlbon" ou "Houlbons."

KIDNEY-WORT

Opère des cures MERVEILLEUSES pour les Maladies des Rognons et Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, le névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

CECI EST BIEN DÉMONSTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES, le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système un régime normale pour chasser la maladie.

DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS.

PAIX, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la maille. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS et LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG. Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. Dr P. C. Ballou, Montreal, Can.

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort." Dr R. N. Clark, St. Hero, Vt.

"Le Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans." Dr C. M. Sumner, Hill, Ga.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas.

Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

PAIX, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la maille. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

CLUB HOUSE Ancien Poste de P. O'NEARA, 20 22 et 24, RUE GEORGE. Cet a maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec tout les Améliorations Modernes. Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs vins, liqueurs et cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

BOTTES ET SOULIERS

ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction, prix extraordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont le choix désiré.

G. MURPHY, No 538 rue Sussex, Ottawa, 12 mai 1885

Dr ALFRED SAVARD

BUREAU: NO. 376, RUE CUMBE L'IND. Ancienne résidence du Dr Prévost (Ottawa, 15 mai)

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU — "CANADA" ET DU "Courrier" 524 RUE SUSSEX OTTAWA

"CANADA" ET DU "Courrier" 524 RUE SUSSEX OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE HULL. Un exécuté à ces ateliers tout s'écrit.

D'IMPRESSIIONS TELLES QUE: Livres, Têtes de comtes, Mémoires, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS. Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES. Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER. Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente.

POUR LES SEI TRESORIERIERS. Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabetique d'electeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES PRIX TRES BAS

ASTHME

Oppression, Catarrhe, Emphysème pulmonaire Affections des Voies respiratoires. Pour le soulagement immédiat de ces diverses Affections et pour leur Guérison, rien n'égale le

PAPIER et CIGARES de GICQUEL. Pharmacien de 1re Classe, à Paris.

Le Papier et les Cigares Gicquel calment à l'instant même les accès d'ASTHME les plus violents.

L'emploi régulier de ces préparations éloigne les accès et même s'oppose complètement à leur retour.

Dépôt à Montréal, chez MM. LAVIOLETTE & NELSON, 209, rue Notre-Dame. — à Québec, chez MM. le D' Ed. MORIN & Co., 314, rue Saint-Jean. ET DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Étranger La VELOUTINE

Préparée au Bismuth Par CH. FAY, Parfumeur 8, Rue de la Paix, 9 - PARIS

PILULES PURGATIVES. EXTRAIT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-GLAIREUX de D' GUILLÉ. Préparé par PAUL GAGE, Phien, seul Propriétaire, 9, r. de Grenelle-St-Germain, PARIS

L'Élixir de GUILLÉ est toujours bienfaisant. Comme Purgatif, il est tonique en même temps que rafraîchissant; il aide et corrige toutes les excès et donne de la force. Une expérience de plus de soixante années a démontré que l'Élixir Guillé était d'une efficacité incontestable contre toutes les FIÈVRES ÉPIDÉMIQUES, DYSSENTERIES, CHOLÉRA, AFFECTIONS GOUTTEUSES et en général comme DÉPURATIF dans toutes les MALADIES CONGESTIVES.

Les Pilules d'Extrait d'Élixir de D' Guillé contiennent, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques et purgatives de cet Élixir. Elles contiennent surtout à la dose convenable, les principes actifs des plantes médicinales les plus précieuses et les plus efficaces.

Dépôt à Québec: D' Ed. MORIN & Co., Pharmacien-Chimiste, 314, rue St-Jean.

EXPOSITION DE PARIS 1878. HONORS CONCOURS. GIBSON'S ASTHME. Par la Poudre de D' Cléry. Dépositaires à Québec: D' Ed. MORIN & Co.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS 4 CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.30 a.m. 4.50 p.m. 8.30 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.30 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER. Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chiqué pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du Temps méridien.

D. C. LINSLEY, Grand Agent gén. des passagers. Ottawa, 22 août 1884.

James B. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTCH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisserieur, VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

doivent les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

— AUSSI — TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

LES FAITS DU JOUR

Le Sacre du nouvel Evêque de Nicolet, aura lieu à Rome, le 2 du mois d'août.

Le Bataillon d'Halifax a été l'objet d'une réception très-chaude à son passage à Montréal hier.

L'honorable sénateur Poirier est parti pour les Provinces Maritimes où il a définitivement fixé sa résidence.

Un jeune cultivateur âgé de 22 ans, nommé Sénéchal dit Laframboise, s'est suicidé, mercredi dernier, à St Joachim de Shefford, en se pendant dans sa grange.

Une dépêche reçue à Londres dit que le roi Dahomé, Afrique-Ouest, avec une nombreuse armée ont massacré un grand nombre de Français et en ont capturé 1000 qu'ils se proposent de manger.

Les avocats de Riel ont adressé à MM. Tessier et Pelletier, de Québec, plusieurs télégrammes, leur demandant des fonds pour couvrir les dépenses des témoins de la défense assignés à comparaître dans la cause de Riel.

Les funérailles de feu le lieutenant Col. Williams ont eu lieu à Port Pope, Ont., mardi, et ont été accompagnées d'un grand déploiement de pompes militaires et civiles. L'honorable M. Caron y assistait, ainsi que nombre de députés et sénateurs.

Le télégraphe vient de nous apprendre la mort du Général Grant, ex-président des Etats-Unis. Le général a succombé ce matin à une maladie qui le minait depuis longtemps et qui avait enlevé à sa famille et à ses amis tout espoir de le sauver. Le drapeau étoilé flotta à demi-mât sur les bureaux du consul américain en cette ville.

BUREAU DES ECOLES SEPARÉES

Présents:—MM. Campeau, Drapeau, Gareau, Larue, Lunney, Marsan et Quinn.

M. Marsan est élu président temporaire en l'absence de M. Esmonde. Après lecture des minutes, M. Charbonneau est nommé à nouveau instituteur de l'école du quartier Victoria. On revoit ensuite les applications de mesdemoiselles Maria Ballantyne et A. Traversy; on prend des mesures pour rem placer mademoiselle Ballantyne à l'école St Patrice; et sur motion de M. Gareau, secondée par M. Lunney, mademoiselle P. Archambault est nommée institutrice à l'école de la rue St Patrice en remplacement de mademoiselle Gareau qui a donné sa démission. Le bureau ajourne ensuite sa séance.

Aux pèlerins et au public en général

J'invite les pèlerins et tous ceux qui désirent acheter des objets de piété, de venir faire une visite à mon magasin, à l'occasion de l'arrivée de jolies marchandises pour souvenir de pèlerinage et autres. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield, 3 juin

LE PROCÈS DE RIEL

Le procès de Riel est commencé le 20 courant à Regina, sous la présidence du juge Richardson et de son collègue M. Henry Le Jeune.

Après lecture de l'acte d'accusation que Riel écoute religieusement, M. Lemieux souleva la question de juridiction, demandant un changement de venue, attendu que selon lui le procès ne peut être instruit que dans le Haut-Canada ou la Colombie Anglaise.

Sur demande de M. Robinson, l'un des avocats de la Couronne, il y eut alors suspension des procédures jusqu'à une heure.

A la reprise de la séance, M. Fitzpatrick, au nom du prisonnier, demanda qu'il lui fût permis d'amener l'allégation, et la Cour le lui ayant accordé, il s'objecta au procès par un jury de 6 personnes au lieu de 12 hommes de bien et croyables.

M. C. Robinson s'insurgea naturellement contre cette objection, prétendant que l'allégation n'était pas de nature à empêcher la juridiction du tribunal dans cette occurrence.

M. Fitzpatrick se leva à son tour pour soutenir son avancé et continua longuement le débat.

Ce fut un vaillant effort, au cours duquel le jeune avocat produisit autorités sur autorités.

Riel souriait à chaque argument sérieux.

Il devint cependant bientôt évident que la tactique de la défense était l'obstruction.

M. Fitzpatrick l'admit lui-même en fait et dit que son but était de donner toutes les chances à son client. Non pas, ajouta-t-il, que la défense redoute le verdict du jury, mais parce que son devoir est de ne rien négliger et de profiter de cette occasion pour réclamer pour tous ceux qui vivent ou vivront au Nord-Ouest les privilèges accordés à tous par la grande charte et les droits qui lui sont garantis aux sujets. Il déclara aussi que l'acte de 1880 est en désaccord avec certains statuts impériaux.

Il dit que si les territoires sont considérés comme partie des terres cédées par la charte de 1620 à la compagnie de la Baie d'Hudson ou des terres du Canada cédées à l'Angleterre en 1780, ces territoires ont droit au jury.

Les statuts impériaux ont décidé que les offenses entraînant la peine de mort devaient être jugées dans le Haut-Canada ou la Colombie Anglaise.

M. Fitzpatrick l'acte impérial faisait loi là où il y a conflit avec l'acte colonial.

En somme ce que nous demandons, conclut-il, c'est un jugement par un jury de ses pairs, et si nous le demandons, ce n'est pas tant pour lui que pour ceux qui viendront plus tard habiter et peupler ces riches contrées.

M. Greenshields qui suivit M. Fitzpatrick de la part de la défense, dit qu'avant la passation du Statut Fédéral de 1880, les statuts anglais avaient leur application en ce pays. Les statuts anglais ayant leur application en ce pays n'ont jamais été rappelés, en dépit de la passation de l'Acte de 1880. Il cita les statuts anglais qui donnent pouvoir aux juges de paix de juger des offenses mineures commises dans les territoires du Canada ou autres territoires, pour démontrer que dans aucun cas où un individu est accusé d'offense capitale, il ne peut être jugé par un tel magistrat.

Les articles de la loi qu'il a cités, loi qui a été passée sous le règne de George IV, n'ont jamais été rappelés, bien que certains autres articles se rapportant à d'autres parties du Canada, aient été rappelés. C'est pourquoi l'acte fédéral de 1880 est ultra vires.

M. Robinson répondit de la part de la Couronne et n'argua que deux points: ce sur quoi le parlement fédéral avait le droit de légiférer, et ce qu'il avait légiféré.

La seule question, a-t-il dit, est de savoir quelle est la juridiction du Parlement. Or, par une série de décisions, il a été réglé et répété que la législature du Canada ou celle d'aucune province est aussi suprême que la législature impériale, par conséquent la juridiction du Parlement fédéral étant suprême sa législation est absolue. La Couronne a pesé chaque point soulevé par la défense, et finalement elle en est venue à la conclusion que le procès ne pouvait avoir lieu que là où le crime avait été commis. Il cita le jugement de la Cour Suprême du Manitoba dans la cause de Connors, qui vient d'être rendu, à l'appui de son argumentation. Il cita aussi l'Acte de la Terre du Rupert, passé à l'époque de l'admission de ce territoire dans la Confédération. Il est décrété dans cet acte que le Parlement du Canada a le pouvoir de faire des lois pour le bon gouvernement du territoire.

M. Osler, de la part de la Couronne, prétendit de son côté qu'il n'existe pas de conflit entre les actes impériaux et coloniaux.

Les pouvoirs les plus absolus ont été délégués à la législature canadienne par le Parlement Impérial, et il rappelle à la Cour que la loi concernant la trahison était admise d'un petit jury, le magistrat stipendiare connaissant seul de l'offense et rendant seul son jugement. Le système du jury est impossible dans de vastes territoires comme ceux-ci.

Le juge Richardson rendit son jugement en dix secondes. Il ne considéra pas l'acte de 1880 ultra vires. Il somma alors Riel de plaider à l'accusation.

M. Johnstone, au nom de Riel, produisit une objection qui fut renvoyée par le juge.

Riel plaida alors "non coupable," puis le greffier lui ayant demandé s'il était prêt à subir son procès, M. Fitzpatrick se leva et fit application, au nom du prisonnier, pour un ajournement de la Cour jusqu'au lendemain, dans le but de préparer un affidavit démontrant que plusieurs témoins nécessaires à la défense n'étaient pas arrivés et qu'il prenait les mesures nécessaires pour les faire venir du Montana.

A l'ouverture de la Cour le 21 au matin, les avocats de Riel ont produit des affidavits au soutien de leur demande d'ajournement. Ces affidavits établissent que Gabriel Dumont et Michel Dumais, de la ville d'Héléna, Montana, sont des témoins essentiels, que Napoléon Nauld, de la Montagne à la Tortue, les RR. PP. Tousard et Gourmond, et A. M. Burgess, député ministre de l'intérieur, M. Van Koughnet, commissaire des Sauvages, sont aussi des témoins indispensables à la défense. MM. Burgess et Van Koughnet sont dépositaires d'une foule de documents officiels, requêtes ou représentations des Métis du Nord-Ouest au gouvernement fédéral. Ces documents sont les suivants:

Rapport de M. Pierce relatif à la paroisse de St Albert; Lettre de Pierce au ministre de l'intérieur, du 17 janvier 1884; Lettre du Père Vegreville au Capt. Deville, du 17 janvier 1883. Requête des habitants de St Louis de Langevin à sir John A. Macdonald, du 19 novembre 1883.

Lettre du commissariat des terres à Pierce, 14 septembre 1883. Lettres des Pères Leduc et Maloney à sir David McPherson, assistant ministre de l'intérieur.

Requête des habitants de Prince Albert, en 1882 et en 1883, signées par un grand nombre d'habitants. Requête des habitants de St Antoine de Padoue à sir John, du 14 septembre 1882.

Requête de Gabriel Dumont et autres, 4 septembre, adressée à sir John. Requête du Père André au lieutenant gouverneur, juin 1882.

Requête des habitants de Prince Albert au ministre de l'intérieur. Requête des métis et des canadiens-français de Prince Albert envoyées au gouvernement par M. Laird.

Résolutions adoptées par les habitants de St Laurent, fin février 1878, et envoyées au gouvernement. Requête présentée par les métis de Qu'Appelle à sir John, août 1884; résolutions du conseil du N. O., août 2 1878.

M. Fitzpatrick a ajouté que tous ces documents et ces témoins forment des éléments essentiels de la justification du prisonnier et que ses avocats ont en outre besoin de délai pour se procurer l'argent nécessaire pour les faire venir.

L'avocat de la Couronne demanda dix minutes pour examiner la question et à son retour il prétendit que le certificat prouvant que Riel est un étranger n'est pas inopérant à la cause, puisqu'il y en a une copie certifiée à Winnipeg. Quant au plaidoyer de folie, il ne voyait pas ce que l'état mental du prisonnier, il y a six mois, avait à faire dans la question. Il ne croit pas que le tribunal hâte trop les procédures: lorsque Riel et ses compagnons ont été pris, ils devaient savoir qu'ils auraient à subir un procès aussitôt que des mesures auraient pu être prises à cette fin.

Alors, la défense devrait être prêtée. Quant à faire venir Dumont et Dumais c'est une idée absurde, qui ne mérite pas d'être prise en considération une seule minute. C'est une chose inconnue dans les annales de la justice, que de faire revenir un évadé pour le faire déposer en faveur d'un autre qui n'y a pas réussi à s'évader. Quant aux documents trouvés à Batoche, il est impossible de les admettre comme une preuve.

Ces documents sont considérés comme des documents de l'Etat, car ils peuvent compromettre d'autres personnes.

Bien que la Couronne soit d'opinion qu'elle pourrait refuser l'ajournement, cependant elle consentira à un ajournement d'une semaine, et elle offre aussi d'aider à la défense, en télégraphiant pour faire venir les témoins, et en les faisant venir à ses frais.

L'offre fut acceptée par la défense, et la cour s'est ajournée à mardi le 28 courant, pour alors procéder péremptoirement.

Société St. Jean-Baptiste

Afin de nous conformer à l'invitation du Greffier de la Cité, j'invite les membres de la Société St. Jean-Baptiste à se rendre à la station Union du chemin de fer, demain, Vendredi, à 5 1/2 h. p.m., pour assister à la réception des volontaires d'Ottawa revenant du Nord-Ouest, et prendre place dans la procession organisée à cet effet.

J. L. OLIVIER, Secrétaire. S. DRAPEAU, Président.

DECES

A l'âge d'un mois, Joseph, enfant de M. Alfred Dugal. Les funérailles auront lieu demain, le 24 courant. Le convoi funèbre partira du No 520 rue St Patrice, à 7 hrs. a.m.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Ce matin, à l'âge de 40 ans, Irmine-Elizabeth St. George, épouse de M. Octave Dessart. Les funérailles auront lieu demain. Le convoi funèbre partira de la résidence, No. 306 rue St. Patrice, à 4 heures précises.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PERDUE

Lundi, le 20 dernier, sur la rue Murray, entre les rues Sussex et Cumberland, une somme d'argent. La personne qui rapportera montant au bureau du "Canada" aura des descriptions des billets de banques qui ont été perdus et recevra une récompense en les remettant au propriétaire.

PERDU

Vendredi soir, dans les environs du No. 276, rue Clarence, un petit chien (Fox Terrier) tout blanc et à queue courte. Toute personne qui le remettra ou fournira des informations à son sujet au numéro susdit recevra \$5 de récompense, et on poursuivra quiconque le gardera en sa possession après le présent avis.



LA VENTE à l'enchère des baux pour vingt ans de certaines ILES formant partie du groupe sus-mentionné, quelques-unes d'entre elles situées au Conde Kidler, d'autres à l'endroit surnommé les Rafs Narrows, d'autres enfin se trouvant dans le groupe du lac Fleet, aura lieu au Palais de Justice, à Brockville, à 2 hrs. p. m. mercredi, le 5 août prochain.

Une carte, indiquant les Iles dont il est ici question, peut être examinée et les conditions du loyer peuvent être connues à n'importe quel temps durant les heures de bureau, d'aujourd'hui au jour de la vente, en s'adressant au bureau des Officiers de la Douane à Gananoque ou Brockville, ou à ce département.

L. YANKOUGHNET, Député du Surintendant Général du Département des Sauvages, Département des Sauvages, Ottawa le 16 Juillet 1885.

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres, à Paturons au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement:

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Dénouements de Terres peuvent être obtenus de la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., doivent être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la Secrétaire.

THE MIKADO.

MIKADO est le nom d'une plantation appartenant à la Compagnie de Commerce Mikado.

Cette plantation était autrefois la propriété de Mikado, roi du Japon, et n'était cultivée que pour l'usage de la maison Royale.

Le roi la vendit plus tard à la condition qu'une quantité suffisante de Thé serait fournie à la famille Royale, car le roi n'en voulait pas faire usage d'autre.

C'est un fait reconnu que les Thés cultivés sur cette plantation sont, pour la pureté, la force et l'arôme, les meilleurs du monde.

La Compagnie a réussi à introduire ces Thés dans Ottawa; ils sont en paquets d'une livre et d'une demi-livre et se vendent pour la modique somme de 45 centins la livre.

Prenez garde aux contre-façons.

Demandez le Thé Mikado à votre épiciers; insistez pour l'avoir et n'en usez pas d'autre.

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts

DE LA SAISON En Un Jour Après l'Ordre Donné

—AUSSI— VIEUX CREPE REMIS A NEUF

Alex. A. Coutellier

TEINTURIER PARISIEN

NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA

(Près de la rue Sparks.) 13 mars, '85 1 an.

ALPHONSE JULIEN.

Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

Ci-devant occupé par M. Jos. Sénéchal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. 3 mai—1 an

Grande Vente à Sacrifice

DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,

Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

CHAPEAUX DE SOIE

Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes,

Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce: très variés

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS

PAR H. CORRIVEAU

Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc.

No. 253 Rue Wellington, OTTAWA

22 avril

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No. 56, 58 et 60 Rue Murray

16 déc

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir les plus beaux assortiments de toiles peintes et décorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB EBRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.